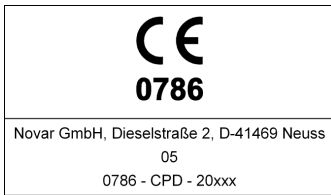




Betriebsanleitung Brandmelder IQ8Quad

Operating Instruction Fire Detector IQ8Quad (Art.-Nr. / Part No. 802xxx)

798930 Technische Änderungen vorbehalten!
01.2009 Technical changes reserved!
© 2009 Honeywell International Inc.



Novar GmbH a Honeywell Company

Dieselstraße 2, D-41469 Neuss
Internet: www.esser-systems.de
E-Mail: info@esser-systems.de



Achtung (D)

Brandmelder dienen dem Schutz von Personen und Sachwerten und sollten nach der Installation auf die einwandfreie Funktionalität überprüft werden.

Bei einer fehlerhaften Installation ist die ordnungsgemäße Funktion nicht gewährleistet!

Bitte nationale Normen / Richtlinien beachten!

Safety Notice (GB)

Fire detectors provide fire hazard protection for people and property. After installing the detector it is thus crucial to check carefully to ensure that the units are working properly.

Proper functioning cannot be guaranteed if the detectors are not installed correctly in accordance with the instructions! Please observe the relevant national regulations and guidelines!

Avvertenze (I)

I rilevatori d'incendio servono per proteggere le persone e le cose dagli incendi. Pertanto, in seguito all'installazione del sensore è fondamentale verificare che quest'ultimo funzioni correttamente.

Se l'installazione dei rilevatori non viene eseguita correttamente ed in conformità con le istruzioni, non è possibile garantire un funzionamento corretto.

Attenersi alle norme e ai regolamenti in vigore nel paese di utilizzo.

Atención (E)

Los avisadores de incendios sirven para la protección de personas y valores materiales, debiendo ser comprobados, después de la instalación, en cuanto a un funcionamiento impecable.

¡En caso de una instalación incorrecta no está garantizado su funcionamiento debido!

¡Sirvase respetar las prescripciones / directivas nacionales!

Attention (F)

Les détecteurs d'incendie servent à assurer la protection des personnes et des biens. Il est par conséquent nécessaire de vérifier que leur fonctionnement est irréprochable après l'installation.

En cas d'une installation imparfaite, leur fonctionnement correct n'est pas garanti!

Veuillez bien observer les prescriptions et les directives nationales!

Anwendung

Automatischer, punktförmiger Rauch bzw. Wärmemelder mit integriertem Leitungstrenner zum Anschluss an die esserbus® (27.5 V) oder esserbus²-Plus (42 V) Ringleitung des Brandmeldesystems 8000 und IQ8Control.

Falschalarmquellen für Rauchmelder

Aerosole mit sichtbaren Partikeln, wie z.B. durch Verbrennungsmaschinen, Zigarettenrauch, Wasserdampf oder Staubbilagungen.

Falschalarmquellen für Thermomelder

Schneller, heftiger Anstieg der Umgebungstemperatur, Klima-/Umluftanlagen.

Montage / Meldersockel

Die Brandmelder werden direkt in den zugehörigen Meldersockel eingesetzt.

Standardsockel Art.-Nr. 805590
Relaissockel Art.-Nr. 805591
Option IP43 Schutz Art.-Nr. 805570, 805572 oder 805573

Inbetriebnahme

Die Inbetriebnahme der Brandmelder ist nur durch qualifiziertes und im Umgang mit dem Brandmeldesystem eingewiesenes Fachpersonal zulässig. Bei unzulässigen Arbeiten an dem Brandmelder erlöschen die Garantie- und Gewährleistungsansprüche.



Ergänzende und aktuelle Informationen

Die Produktangaben entsprechen dem Stand der Drucklegung und können durch Produktänderungen, geänderte Normen/Richtlinien ggf. von den hier genannten Informationen abweichen. Aktualisierte Informationen, Konformitätserklärungen und Instandhaltungsvorgaben siehe www.esser-systems.de. esserbus® und essernet® sind in Deutschland ein eingetragenes Warenzeichen.

Wartung

Alle Funktionen und der Zustand des Brandmelders werden zyklisch melderintern geprüft und eine erforderliche Wartung automatisch angefordert. Während des Prüfbetriebs des Systems werden die Daten zur Zentrale übertragen und dort im Störfall angezeigt (Anzeige der entsprechenden Störungscode auf dem Zentralendisplay beachten).



Brandmelder ausschließlich mit der Programmiersoftware tools 8000 in Betrieb nehmen, prüfen bzw. warten!
Rauchmelder nur mit Rauchmeldertestgerät (Art.-Nr. 805582 / 769870.10 / 769870.20) und Prüfgas (Art.-Nr. 060430.10 / 769070) testen!
Thermomelder nur mit Thermomeldertestgerät (Art.-Nr. 060429) testen!

Allgemeine Melderdaten

| | | |
|---------------------|--------------------------------------|-------------------------|
| Betriebsspannung | : 8 V DC bis 42 V DC | |
| Sensortyp | Thermo ¹ | Rauch ² |
| Überwachungsfläche | : max. 30 m ² | max. 110 m ² |
| Überwachungshöhe | : max. 7,5 m | max. 12 m |
| Alarmanzeige | : rote LED, blinkend | |
| Luftgeschwindigkeit | : 0 bis 25,4 m/s (außer 802379) | |
| Lagertemperatur | : -25 °C bis +75 °C | |
| Luftfeuchte | : ≤ 95 % rel. Feuchte (ohne Btauung) | |
| Schutzart | : IP 43 (mit Sockel + Option) | |
| Material | : ABS | |
| Farbe | : weiß (ähnlich RAL 9010) | |
| Gewicht | : ca. 110 g | |
| Maße (mit Sockel) | : Ø 117 mm, H = 62 mm | |

Spezifische Melderdaten

| | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------|
| Thermomaximalmelder | 802171 ¹ | 802177 ¹ |
| Ruhestrom @ 19 V DC | : 40 µA | |
| Ruhestrom @ BMZ _{Akku} | : 0,16 mA @ 27,5 V / 0,22 mA @ 42 V | |
| Anwendungstemperatur | : -20 °C bis +50 °C | : -20 °C bis +65 °C |
| Spezifikation | : EN 54-5 A1S /-17 | : EN 54-5 BS /-17 |
| VdS-Anerkennung | : G 204058 | : G 208057 |
| CE-Zertifikat | : 0786-CPD-20102 | : 0786-CPD-20411 |

Thermodifferentialmelder 802271¹

| | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| Ruhestrom @ 19 V DC | : 40 µA |
| Ruhestrom @ BMZ _{Akku} | : 0,16 mA @ 27,5 V / 0,22 mA @ 42 V |
| Anwendungstemperatur | : -20 °C bis +50 °C |
| Spezifikation | : EN 54-5 A1R /-17 |
| VdS-Anerkennung | : G 204059 |
| CE-Zertifikat | : 0786 - CPD - 20103 |

Optischer Rauchmelder 802371²

| | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| Ruhestrom @ 19 V DC | : 50 µA |
| Ruhestrom @ BMZ _{Akku} | : 0,20 mA @ 27,5 V / 0,28 mA @ 42 V |
| Anwendungstemperatur | : -20 °C bis +72 °C |
| Spezifikation | : EN 54-7 /-17 |
| VdS-Anerkennung | : G 204060 |
| CE-Zertifikat | : 0786 - CPD - 20104 |

OT-Multisensormelder 802373²

| | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| Betriebsspannung | : 9 V DC bis 42 V DC |
| Ruhestrom @ 19 V DC | : 50 µA |
| Ruhestrom @ BMZ _{Akku} | : 0,20 mA @ 27,5 V / 0,28 mA @ 42 V |
| Anwendungstemperatur | : -20 °C bis +50 °C |
| Spezifikation | : EN 54-7 /-5 A2 /-17, CEA 4021 |
| VdS-Anerkennung | : G 205070 |
| CE-Zertifikat | : 0786 - CPD - 20111/112 |

O²-Multisensormelder 802374²

| | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| Ruhestrom @ 19 V DC | : 60 µA |
| Ruhestrom @ BMZ _{Akku} | : 0,23 mA @ 27,5 V / 0,33 mA @ 42 V |
| Anwendungstemperatur | : -20 °C bis +65 °C |
| Spezifikation | : EN 54-7 /-5 B /-17, CEA 4021 |
| VdS-Anerkennung | : G 204061 |
| CE-Zertifikat | : 0786 - CPD - 20105/106 |

OT^{plus}-Multisensormelder 802375²

| | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| Betriebsspannung | : 9 V DC bis 42 V DC |
| Ruhestrom @ 19 V DC | : 50 µA |
| Ruhestrom @ BMZ _{Akku} | : 0,20 mA @ 27,5 V / 0,28 mA @ 42 V |
| Anwendungstemperatur | : -20 °C bis +50 °C |
| Spezifikation | : EN 54-7 /-5 A2 /-17, CEA 4021 |
| VdS-Anerkennung | : G 205071 |
| CE-Zertifikat | : 0786 - CPD - 20113/114 |

OT^{plus}-LKM-Multisensormelder 802379²

| | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| Betriebsspannung | : 9 V DC bis 42 V DC |
| Ruhestrom @ 19 V DC | : 50 µA |
| Ruhestrom @ BMZ _{Akku} | : 0,20 mA @ 27,5 V / 0,28 mA @ 42 V |
| Luftgeschwindigkeit | : 1 bis 20 m/s |
| Anwendungstemperatur | : -20 °C bis +50 °C |
| Spezifikation | : EN 54-7 /-17, CEA 4021 |
| VdS-Anerkennung | : G 207128 |



Zur Ermittlung der Akkukapazität einer BMZ können die Werte Ruhestrom @ BMZ_{Akku} addiert werden!

Application

Automatic point-type smoke or heat detector with integrated loop isolator to connect to the standard analog loop (27.5 V) or powered loop (42 V) of the series 8000 and IQ8Control fire alarm control system.

False alarm sources for photoelectric smoke detectors

Visible airborne particles or vapor, e.g. combustion engine exhausts, cigarette smoke, steam or dust deposits.

Possible causes for false alarms from heat detectors

Rapid, substantial increases in ambient temperature, air conditioning and ventilation systems.

Installation / detector base

These detectors are mounted directly on the matching detector base.

Standard base Part No. 805590
Relay base Part No. 805591
Option IP43 rating Part No. 805570, 805572 or 805573

Configuration

Fire detectors are critical safety devices. They must be installed and configured for use by qualified technicians familiar with the Fire Alarm System. Any unauthorized work on or tampering with the detector will void all warranty and guarantee claims.



Additional and updated Informations

The product specification relate to the date of issue and may differ due to modifications and/or amended Standards and Regulations from the given informations. For updated informations, declaration of conformity and maintenance specifications refer to www.esser-systems.de. esserbus® and essernet® are registered trademarks in Germany.

Maintenance

All detector functions and device status are checked at regular intervals by the integrated diagnostics and provide an automatic maintenance. The results are transferred to the control panel and any errors are displayed there when the System is in test mode (Observe corresponding fault codes in the panels display).



Commission, test and maintain fire detectors only with the programming software tools 8000!
Use only smoke detector tester (Part No. 805582 / 769870.10 / 769870.20) and test gas (Part No. 060430.10 / 769070) to test smoke detector operation!
Use only test head for heat detector (Part No. 060429) to test heat detector operation!

General Specifications

| | | |
|------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
| Operating voltage | : 8 V DC to 42 V DC | |
| Type of sensor | Heat ¹ | Smoke ² |
| Monitored area | : max. 30 m ² | max. 110 m ² |
| Mounting height | : max. 7,5 m | max. 12 m |
| Alarm indicator | : red LED, flashing | |
| Air velocity range | : 0 to 5,000 ft/min. (except 802379) | |
| Temperature, storage | : -25 °C to +75 °C | |
| Ambient humidity | : ≤ 95% humidity (non-condensing) | |
| IP rating | : IP 43 (with base + option) | |
| Housing | : ABS | |
| Colour | : white (similar to RAL 9010) | |
| Weight | : approx. 110 g | |
| Dimensions (with base) | : Ø 117 mm, H = 62 mm | |

Detector Specifications

| | | |
|--|-------------------------------------|---------------------|
| Fixed heat detector | 802171 ¹ | 802177 ¹ |
| Quiescent current @ 19 V DC | : 40 µA | |
| Quiescent current @ FACP _{Akku} | : 0,16 mA @ 27,5 V / 0,22 mA @ 42 V | |
| Ambient temperature | : -20 °C to +50 °C | : -20 °C to +65 °C |
| Specification | : EN 54-5 A1S /-17 | : EN 54-5 BS /-17 |
| VdS approval | : G 204058 | : G 208057 |
| CE certificate | : 0786-CPD-20102 | : 0786-CPD-20411 |

Rate-of-rise heat detector 802271¹

| | |
|--|-------------------------------------|
| Quiescent current @ 19 V DC | : 40 µA |
| Quiescent current @ FACP _{Akku} | : 0,16 mA @ 27,5 V / 0,22 mA @ 42 V |
| Ambient temperature | : -20 °C to +50 °C |
| Specification | : EN 54-5 A1R /-17 |
| VdS approval | : G 204059 |
| CE certificate | : 0786 - CPD - 20103 |

Optical smoke detector 802371²

| | |
|--|-------------------------------------|
| Quiescent current @ 19 V DC | : 50 µA |
| Quiescent current @ FACP _{Akku} | : 0,20 mA @ 27,5 V / 0,28 mA @ 42 V |
| Ambient temperature | : -20 °C to +72 °C |
| Specification | : EN 54-7 /-17 |
| VdS approval | : G 204060 |
| CE certificate | : 0786 - CPD - 20104 |

OT multi-sensor detector 802373²

| | |
|--|-------------------------------------|
| Operating voltage | : 9 V DC to 42 V DC |
| Quiescent current @ 19 V DC | : 50 µA |
| Quiescent current @ FACP _{Akku} | : 0,20 mA @ 27,5 V / 0,28 mA @ 42 V |
| Ambient temperature | : -20 °C to +50 °C |
| Specification | : EN 54-7 /-5 A2 /-17, CEA 4021 |
| VdS approval | : G 205070 |
| CE certificate | : 0786 - CPD - 20111/112 |

O²-T-multisensor detector 802374²

| | |
|--|-------------------------------------|
| Quiescent current @ 19 V DC | : 60 µA |
| Quiescent current @ FACP _{Akku} | : 0,23 mA @ 27,5 V / 0,33 mA @ 42 V |
| Ambient temperature | : -20 °C to +65 °C |
| Specification | : EN 54-7 /-5 B /-17, CEA 4021 |
| VdS approval | : G 204061 |
| CE certificate | : 0786 - CPD - 20105/106 |

OT^{plus}-multisensor detector 802375²

| | |
|--|-------------------------------------|
| Operating voltage | : 9 V DC to 42 V DC |
| Quiescent current @ 19 V DC | : 50 µA |
| Quiescent current @ FACP _{Akku} | : 0,20 mA @ 27,5 V / 0,28 mA @ 42 V |
| Ambient temperature | : -20 °C to +50 °C |
| Specification | : EN 54-7 /-5 A2 /-17, CEA 4021 |
| VdS approval | : G 205071 |
| CE certificate | : 0786 - CPD - 20113/114 |

OT^{plus}-Air duct multisensor detector 802379²

| | |
|--|-------------------------------------|
| Operating voltage | : 9 V DC to 42 V DC |
| Quiescent current @ 19 V DC | : 50 µA |
| Quiescent current @ FACP _{Akku} | : 0,20 mA @ 27,5 V / 0,28 mA @ 42 V |
| Air velocity range | : 200 to 3,900 ft/min. |
| Ambient temperature | : -20 °C to +50 °C |
| Specification | : EN 54-7 /-17, CEA 4021 |
| VdS approval | : G 207128 |



To determine the battery capacity of a FACP battery, the values of the quiescent current @ FACP_{Akku} can be added!

